

ПРЕПИС-ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПРОТОКОЛ No. 388	TRANSCRIPT-EXTRACT MINUTES No.388
от	of a
Редовно заседание	Regular Meeting
на Управителния съвет на	of the Management Board of
“ЧЕЗ Разпределение България“ АД	CEZ Distribution Bulgaria AD
<p>Днес, 20.06.2017 г., в 10:00 часа, в гр. София, ул. „Цариградско шосе“ № 159, ет. 5 на основание чл. 74 от Устава на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, акционерно дружество учредено и съществуващо съгласно законите на Република България, със седалище в гр. София и адрес на управление: гр. София, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията под ЕИК 130277958 (наричано по-долу „Дружеството“), се проведе редовно заседание на Управителния съвет на Дружеството съобразно процедурата, предвидена в Устава на Дружеството. Присъстваха членовете на Управителния съвет на Дружеството, както следва:</p>	<p>On this day of 20.06.2017, at 10:00 a.m in the city Sofia, 5th fl.,159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, on the grounds of Article 74 of the By-laws of CEZ Distribution Bulgaria AD, a joint stock company, organized and existing under the laws of the Republic of Bulgaria, having its seat in Sofia and management address at: 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, registered in the Commercial Register at the Registry Agency under UIC 130277958 (hereinafter referred to as “the Company”), the Management Board of the Company held its regular meeting in accordance with the procedure provided for in the By-laws of the Company. The following members of the Management Board of the Company attended personally:</p>
1. г-н Петър Холаковски	1. Mr. Petr Holakovsky
2. г-н Виктор Любомиров Станчев	2. Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev
3. г-н Томаш Пецка	3. Mr. Tomáš Pecka
<p>Управителният съвет на Дружеството УСТАНОВИ: “Заседанието на Управителния съвет на Дружеството е свикано в съответствие с процедурата, предвидена в Устава на Дружеството и в Процедурните правила на Управителния съвет. Необходимият кворум за валидно вземане на решения съгласно Устава на Дружеството е налице”.</p>	<p>The Management Board of the Company ESTABLISHED: “The meeting of the Management Board is duly convened in accordance with the procedure set out in the By-laws of the Company and in the Procedural Rules of the Company’s Management Board. The quorum requirements for passing valid resolutions in accordance with the By-laws of the Company are met”.</p>
<p>По точка 2 от дневния ред: Вземане на решение за избор на изпълнител за възлагане на обществена поръчка след процедура от вида „договаряне без предварителна покана за участие“ с предмет: „Вътрешно, външно и комплексно почистване на служебни моторни превозни средства, собственост на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД“, реф. № PPS 17-024.</p>	<p>Under item 2 of the agenda: Taking decision about selection of contractor for public procurement awarding based on held procedure of negotiation without preliminary invitation for participation with subject 'Internal, external and complex cleaning of service vehicles owned by CEZ Distribution Bulgaria AD' and identification (referent) № PPS 17-024.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата на г-н Рали Манчев - юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, който обясни, че по обявената с решение на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД процедура с предмет „Вътрешно, външно и комплексно почистване на служебни моторни превозни средства, собственост на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД“, реф. № PPS 17-</p>	<p>The Chairman gave the floor to Mr. Rali Manchev, legal advisor in CEZ Distribution, who explained that regarding the announced with Decision of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD procedure with subject: 'Internal, external and complex cleaning of service vehicles owned by CEZ Distribution Bulgaria AD' and identification (referent) № PPS 17-024, there has been submitted a letter accompanied by report of the</p>

<p>024, е постъпило писмо, придружено от доклад на комисията, назначена със Заповед № CD-ORD-1851/ 07.04.2017 г., предлага на УС да одобри и приеме отразените в доклада на комисията резултати и обяви класирането, извършено от комисията, съгласно посочения в документацията критерий.</p>	<p>Commission appointed by Order No. CD-ORD-1851/ 07.04.2017, with what the Commission proposes to the MB to approve and accept the results presented in the report of the Commission and announces the ranking fulfilled by the Commission according to the criterion appointed in the documentation.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата за изказвания, въпроси и други предложения по същество. Такива не постъпиха и поради това Председателят на заседанието предложи да се премине към гласуване на текста на предложението по точка 2 от дневния ред.</p>	<p>The Chairman of the meeting gave the floor for statements, queries and other substantive proposals. No such statements, queries and proposals were made and the Chairman of the meeting proposed that the Management Board proceeds to voting of the submitted proposal under item 2 of the agenda.</p>
<p>Пристъпи се към гласуване и УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ: На основание чл. 22, ал. 1, т. 6 и чл. 108, т. 1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), въз основа на резултатите от работата на комисията, отразени в Доклад от 20.06.2017 г. и в съпътстващите го документи, изготвени в хода на работата на комисията, както и след отчитане на описаните по-долу обстоятелства, както следва: 1. С Решение № 17-024-1 от 29.03.2017 г., възложителят е открил процедура за възлагане на обществена поръчка от вида „договаряне без предварителна покана за участие“ по чл. 18, ал. 1, т. 9 от ЗОП с предмет „Вътрешно, външно и комплексно почистване на служебни моторни превозни средства, собственост на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД“ и идентификационен (референтен) № PPS 17-024; 2. Предметът на обществената поръчка е на обща стойност от 307 008.00 лв. без ДДС и е разделен на 19 /деветнадесет/ обособени позиции, както следва: Обособена позиция 1 - Вътрешно, външно и комплексно почистване на служебни МПС в град Плевен; Обособена позиция 2 - Вътрешно, външно и комплексно почистване на служебни МПС в град Монтана; Обособена позиция 3 - Вътрешно, външно и комплексно почистване на служебни МПС в град Видин; Обособена позиция 4 - Вътрешно, външно и комплексно почистване на служебни МПС в град Благоевград; Обособена позиция 5 - Вътрешно, външно и комплексно почистване на служебни МПС в град Кюстендил; Обособена позиция 6 - Вътрешно, външно и комплексно почистване на служебни МПС в град Ловеч; Обособена позиция 7 - Вътрешно, външно и комплексно почистване на служебни МПС в град Червен бряг; Обособена позиция 8 - Вътрешно, външно и комплексно почистване на служебни МПС в град Разлог; Обособена позиция 9 - Вътрешно, външно и</p>	<p>The MANAGEMENT BOARD proceeded to voting and RESOLVED: On the ground of Art. 22, Para. 1, Item 6 and Art. 108, Item 1 of the Public Procurement Act (PPA) based on the results of the Commission's work reflected in a Report dated 20.06.2017 and in the related documents drafted in the process of Commission's work, as well as after considering the following circumstances: 1. By Decision No. 17-024-1/29.03.2017 the Assignor has started a negotiation procedure without preliminary invitation for participation for awarding a public procurement under Art. 18, Para. 1, Item 9 of the PPA with subject: 'Internal, external and complex cleaning of service vehicles owned by CEZ Distribution Bulgaria AD' and identification (referent) № PPS 17-024; 2. The subject of the public procurement has an estimated value of BGN 307 008.00 VAT exclusive and has been divided into 19 /nineteen/ detached lots as follows: Detached lot 1: 'Internal, external and complex cleaning of service vehicles in Pleven town'; Detached lot 2: 'Internal, external and complex cleaning of service vehicles in Montana town'; Detached lot 3: 'Internal, external and complex cleaning of service vehicles in Vidin town'; Detached lot 4: 'Internal, external and complex cleaning of service vehicles in Blagoevgrad town'; Detached lot 5: 'Internal, external and complex cleaning of service vehicles in Kustendil town'; Detached lot 6: 'Internal, external and complex cleaning of service vehicles in Lovech town'; Detached lot 7: 'Internal, external and complex cleaning of service vehicles in Cherven bryag town'; Detached lot 8: 'Internal, external and complex cleaning of service vehicles in Razlog town'; Detached lot 9: 'Internal, external and complex</p>

<p>комплексно почистване на служебни МПС в град Троян;</p> <p>Обособена позиция 10 - Вътрешно, външно и комплексно почистване на служебни МПС в град Радомир;</p> <p>Обособена позиция 11 - Вътрешно, външно и комплексно почистване на служебни МПС в град Левски;</p> <p>Обособена позиция 12 - Вътрешно, външно и комплексно почистване на служебни МПС в град Лом;</p> <p>Обособена позиция 13 - Вътрешно, външно и комплексно почистване на служебни МПС в град Сандански;</p> <p>Обособена позиция 14 - Вътрешно, външно и комплексно почистване на служебни МПС в град Бяла Слатина;</p> <p>Обособена позиция 15 - Вътрешно, външно и комплексно почистване на служебни МПС в град Петрич;</p> <p>Обособена позиция 16 - Вътрешно, външно и комплексно почистване на служебни МПС в град Тетевен;</p> <p>Обособена позиция 17 - Вътрешно, външно и комплексно почистване на служебни МПС в град Гоце Делчев;</p> <p>Обособена позиция 18 - Вътрешно, външно и комплексно почистване на служебни МПС в град Козлодуй;</p> <p>Обособена позиция 19 - Вътрешно, външно и комплексно почистване на служебни МПС в град Мездра.</p> <p>3. За оповестяване на откриването на процедурата за възлагане на обществената поръчка, възложителят е изпратил на Агенцията за обществени поръчки необходимата информация и документи в съответствие със ЗОП и Правилника за приложение на ЗОП (ППЗОП), като обявлението за обществената поръчка (и решението за откриване на процедурата) е публикувано в Регистъра на обществените поръчки под № 01467-2017-0031. Решението за откриване на обществената поръчка, както и поканата за участие са публикувани на основание чл. 42, ал. 2, т. 1 и т. 2 от ЗОП в профила на купувача на Възложителя на 29.03.2017 г. в самостоятелен раздел с № 58905. На същата дата поканата за участие в процедурата е изпратена до посочените в Решението за откриване на процедурата потенциални участници.</p> <p>4. До изтичане на крайния срок за подаване на оферти, а именно 16:30 ч. на 06.04.2017 г., възложителят е получил 16 (шестнадесет) оферти, регистрирани, както следва:</p> <p>4.1. Вх. № CD-DOC-3395/04.04.2017 г. в 10:07 часа – „ДЕНИВЕР“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 3.</p> <p>4.2. Вх. № CD-DOC-3398/04.04.2017 г. в 10:27 часа – „КАР АВТО ЕКСПЕРТ“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 8.</p> <p>4.3. Вх. № CD-DOC-3449/05.04.2017 г. в 09:56 часа – „МАТЕЕВИ“ ООД. Участникът участва за</p>	<p>cleaning of service vehicles in Troyan town';</p> <p>Detached lot 10: 'Internal, external and complex cleaning of service vehicles in Radomir town';</p> <p>Detached lot 11: 'Internal, external and complex cleaning of service vehicles in Levski town';</p> <p>Detached lot 12: 'Internal, external and complex cleaning of service vehicles in Lom town';</p> <p>Detached lot 13: 'Internal, external and complex cleaning of service vehicles in Sandanski town';</p> <p>Detached lot 14: 'Internal, external and complex cleaning of service vehicles in Biala Slatina town';</p> <p>Detached lot 15: 'Internal, external and complex cleaning of service vehicles in Petrich town';</p> <p>Detached lot 16: 'Internal, external and complex cleaning of service vehicles in Teteven town';</p> <p>Detached lot 17: 'Internal, external and complex cleaning of service vehicles in Gotse Delchev town';</p> <p>Detached lot 18: 'Internal, external and complex cleaning of service vehicles in Kozlodui town';</p> <p>Detached lot 19: 'Internal, external and complex cleaning of service vehicles in Mezdra town'.</p> <p>3. For announcement on starting the procedure for awarding a public procurement the Assignor has sent to the Public Procurement Agency and through it to the Publications Office of the European Union the necessary information and documents in accordance with the PPA and the Regulations for Application of the PPA (RAPPA) as the Announcement for the public procurement (and the Decision on starting the procedure) has been published on the Public Procurement Register under No. 01467-2017-0031. The Decision and the invitation for participation are published on the grounds of Art. 42, Para. 2, Items 1 and 2 of the PPA on the Assignor's Buyer's Profile on 29.03.2017 in a separate section under No. 58905. On the same date the invitation for participation in the procedure was sent to the potential candidates indicated in the Decision on starting the procedure.</p> <p>4. Until the deadline for offers submission and namely 16:30 h on 06.04.2017, the Assignor has received 16 (sixteen) offers registered as follows:</p> <p>4.1. Inc. No. CD-DOC-3395/04.04.2017 at 10:07 h from DENIVER EOOD. The candidate participates for Detached lot 3.</p> <p>4.2. Inc. No. CD-DOC-3398/04.04.2017, at 10:27 h from CAR AUTO EXPERT EOOD. The candidate participates for Detached lot 8.</p> <p>4.3. Inc. No. CD-DOC-3449/05.04.2017, at 09:56 h from MATEEVI OOD. The candidate</p>
--	--

обособена позиция 6.

4.4. Вх. № CD-DOC-3453/05.04.2017 г. в 10:15 часа - „СИЛЪР 13 А“ ООД. Участникът участва за обособена позиция 2.

4.5. Вх. № CD-DOC-3454/05.04.2017 г. в 10:21 часа - „НЕЛАН 99“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 2.

4.6. Вх. № CD-DOC-3456/05.04.2017 г. в 10:26 часа - „КЕНЕДИ-ВЛАДИМИР АНГЕЛОВ“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 1.

4.7. Вх. № CD-DOC-3457/05.04.2017 г. в 10:28 часа - „ЦВЕТИНА МЕЗДРА“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 19.

4.8. Вх. № CD-DOC-3465/05.04.2017 г. в 11:12 часа - „АУТОЛАЙФ“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 12.

4.9. Вх. № CD-DOC-3530/06.04.2017 г. в 10:10 часа - „МОНЦА 2015“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 5.

4.10. Вх. № CD-DOC-3532/06.04.2017 г. в 10:15 часа - „ДРАКИ“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 13.

4.11. Вх. № CD-DOC-3534/06.04.2017 г. в 10:34 часа - „АВТОМИВКА НИКО“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 12.

4.12. Вх. № CD-DOC-3535/06.04.2017 г. в 10:38 часа - „БОСЕМ“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 14.

4.13. Вх. № CD-DOC-3536/06.04.2017 г. в 10:42 часа - ЕТ „ФУЛДА НИКОЛАЙ КОЛЕВ“. Участникът участва за обособена позиция 6.

4.14. Вх. № CD-DOC-3539/06.04.2017 г. в 11:13 часа - ЕТ „СТОЯН КОСТАДИНОВ“. Участникът участва за обособена позиция 13.

4.15. Вх. № CD-DOC-3551/06.04.2017 г. в 11:43 часа - ЕТ „ХРИСТИНА - ХРИСТИНА ЦВЕТКОВА“. Участникът участва за обособена позиция 3.

4.16. Вх. № CD-DOC-3572/06.04.2017 г. в 12:51 часа - „ПИЛЕВСКИ“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 4.

5. След изтичане на крайния срок за получаване на оферти, възложителят е назначил комисия, на която е възложено да проведе процедурата за възлагане на обществената поръчка, със Заповед № CD-ORD-1851/ 07.04.2017 г.;

6. Комисията е извършила предвидените в ЗОП и ППЗОП действия по провеждане на процедурата за възлагане на обществената поръчка, като резултатите от своята дейност е отразила в Доклад от 20.06.2017 г.;

7. Докладът на комисията, както и всички съпътстващи го документи, изготвени в хода на работата на комисията, са изпратени на възложителя за утвърждаване и вземане на решение съобразно неговата законова компетентност на 20.06.2017 г.;

8. Докладът на комисията е утвърден от възложителя на 20.06.2017 г.;

9. Адресът на електронната преписка по провеждане на процедурата за възлагане на обществената поръчка в профила на купувача, където са публикувани протоколите и

participates for Detached lot 6.

4.4. Inc. No. CD-DOC-3453/05.04.2017, at 10:15 h from SILAR 13 A OOD. The candidate participates for Detached lot 2.

4.5. Inc. No. CD-DOC-3454/05.04.2017, at 10:21 h from NELAN 99 EOOD. The candidate participates for Detached lot 2.

4.6. Inc. No. CD-DOC-3456/05.04.2017, at 10:26 h from KENEDI-VLADIMIR ANGELOV EOOD. The candidate participates for Detached lot 1.

4.7. Inc. No. CD-DOC-3457/05.04.2017, at 10:28 h from TSVETINA MEZDRA EOOD. The candidate participates for Detached lot 19.

4.8. Inc. No. CD-DOC-3465/05.04.2017, at 11:12 h from AUTOLIFE EOOD. The candidate participates for Detached lot 12.

4.9. Inc. No. CD-DOC-3530/06.04.2017, at 10:10 h from MONZA 2015 EOOD. The candidate participates for Detached lot 5.

4.10. Inc. No. CD-DOC-3532/06.04.2017, at 10:15 h from DRAKI EOOD. The candidate participates for Detached lot 13.

4.11. Inc. No. CD-DOC-3534/06.04.2017, at 10:34 h from AVTOMIVKA NIKO EOOD. The candidate participates for Detached lot 12.

4.12. Inc. No. CD-DOC-3535/06.04.2017, at 10:38 h from BOSEM EOOD. The candidate participates for Detached lot 14.

4.13. Inc. No. CD-DOC-3536/06.04.2017, at 10:42 h from ET FULDA NIKOLAY KOLEV. The candidate participates for Detached lot 6.

4.14. Inc. No. CD-DOC-3539/06.04.2017, at 11:13 h from ET STOYAN KOSTADINOV. The candidate participates for Detached lot 13.

4.15. Inc. No. CD-DOC-3551/06.04.2017, at 11:43 h from ET HRISTINA – HRISTINA TSVETKOVA. The candidate participates for Detached lot 3.

4.16. Inc. No. CD-DOC-3572/06.04.2017, at 12:51 h from PILEVSKI EOOD. The candidate participates for Detached lot 4.

5. After expiration of the term for receiving offers the Assignor has appointed a Commission which has been assigned to conduct the procedure for awarding the public procurement with Order No. CD-ORD-1851/ 07.04.2017.

6. The Commission has fulfilled all activities set in the PPA and the RAPPА for conducting the procedure for awarding the public procurement as the results of its activity have been presented in Report dated 20.06.2017;

7. On 20.06.2017 the Report of the Commission as well as all related documents drafted in the process of Commission's work have been sent to the Assignor for confirmation and taking a decision according to its competence;

8. The Report of the Commission have been confirmed by the Assignor on 20.06.2017;

9. The address of the electronic file on conducting the procedure of awarding the public procurement on the Buyer's profile where the Commission's Minutes and final Reports have

окончателните доклади на комисията е както следва:

<https://platform.negometrix.com/PublishedTenders.aspx?tenderId=58905&companyId=20808>.

Управителният съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, като представителен орган на дружеството, извършващо секторна дейност в областта на енергетиката, със седалище и адрес на управление: България, гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, бизнес център „БенчМарк“, ЕИК: 130277958, и в това си качество като секторен възложител на обществената поръчка по смисъла на чл. 5, ал. 4, т. 2 от ЗОП,

РЕШИ:

I. Утвърждава отразеното в доклада на комисията класиране на участниците по обособени позиции вследствие проведената процедура за възлагане на обществената поръчка, което е извършено в съответствие с обявения критерий за възлагане на обществената поръчка „най-ниска цена“, съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП, като обявява, че то е в следния ред:

Обособена позиция 2:

Първо място: „СИЛЪР 13 А“ ООД - с предложена обща стойност на прогнозния брой почиствания за всички видове МПС за срок от 36 месеца в размер на 25 293.60 лв. без ДДС и

Второ място: „НЕЛАН 99“ ЕООД - с предложена обща стойност на прогнозния брой почиствания за всички видове МПС за срок от 36 месеца в размер на 27 445.68 лв. без ДДС.

Обособена позиция 4:

Първо място: „ПИЛЕВСКИ“ ЕООД - с предложена обща стойност на прогнозния брой почиствания за всички видове МПС за срок от 36 месеца в размер на 23 528.88 лв. без ДДС и

Обособена позиция 6:

Първо място: ЕТ „ФУЛДА-НИКОЛАЙ КОЛЕВ“ - с предложена обща стойност на прогнозния брой почиствания за всички видове МПС за срок от 36 месеца в размер на 15 984.00 лв. без ДДС и

Второ място: „МАТЕЕВИ“ ООД - с предложена обща стойност на прогнозния брой почиствания за всички видове МПС за срок от 36 месеца в размер на 17 525.52 лв. без ДДС.

Обособена позиция 8:

Първо място: „КАР АВТО ЕКСПЕРТ“ ЕООД - с предложена обща стойност на прогнозния брой почиствания за всички видове МПС за срок от 36 месеца в размер на 8826.48 лв. без ДДС и

Обособена позиция 12:

Първо място: „АВТОМИВКА НИКО“ ЕООД - с предложена обща стойност на прогнозния брой почиствания за всички видове МПС за срок от 36 месеца в размер на 6115.68 лв. без ДДС и

been published is as follows:

<https://platform.negometrix.com/PublishedTenders.aspx?tenderId=58905&companyId=20808>.

The Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, as a representative body of the company, operating in a sectoral activity in the energy field, having its seat and management address at: BenchMark Business Centre, 159, Tsarigradsko Shose Blvd., 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, UIC 130277958, and in this capacity as an Assignor of the public procurement pursuant to Art. 5, Para. 4 Item 2 of the PPA,

DECIDED:

I. Confirms the presented in the Commission's Report ranking of the candidates under each Detached lot based on the conducted procedure for awarding the public procurement which has been made in accordance with the announced criterion 'lowest price' under Art. 70, Para. 2, Item 1 of the PPA, and announces it in the following order:

Detached lot 2:

First place: SILAR 13 A OOD with proposed total value of the predicted amount of cleanings for each type of vehicle for the period of 36 months in amount of BGN 25 293.60 VAT exclusive and

Second place: NELAN 99 EOOD with proposed total value of the predicted amount of cleanings for each type of vehicle for the period of 36 months in amount of BGN 27 445.68 VAT exclusive.

Detached lot 4:

First place: PILEVSKI EOOD with proposed total value of the predicted amount of cleanings for each type of vehicle for the period of 36 months in amount of BGN 23 528.88 VAT exclusive.

Detached lot 6:

First place: ET FULDA – NIKOLAY KOLEV with proposed total value of the predicted amount of cleanings for each type of vehicle for the period of 36 months in amount of BGN 15 984.00 VAT exclusive and

Second place: MATEEVI OOD with proposed total value of the predicted amount of cleanings for each type of vehicle for the period of 36 months in amount of BGN 17 525.52 VAT exclusive.

Detached lot 8:

First place: CAR AUTO EXPERT EOOD with proposed total value of the predicted amount of cleanings for each type of vehicle for the period of 36 months in amount of BGN 8826.48 VAT exclusive.

Detached lot 12:

First place: AVTOMIVKA NIKO EOOD with proposed total value of the predicted amount of cleanings for each type of vehicle for the period of 36 months in amount of BGN 6115.68 VAT exclusive and

Второ място: „АУТОЛАЙФ“ ЕООД - с предложена обща стойност на прогнозния брой почиствания за всички видове МПС за срок от 36 месеца в размер на 9393.12 лв. без ДДС.

Обособена позиция 13:

Първо място: „ДРАКИ“ ЕООД - с предложена обща стойност на прогнозния брой почиствания за всички видове МПС за срок от 36 месеца в размер на 9548.64 лв. без ДДС и

Обособена позиция 14:

Първо място: „БОСЕМ“ ЕООД - с предложена обща стойност на прогнозния брой почиствания за всички видове МПС за срок от 36 месеца в размер на 7940.88 лв. без ДДС.

II. Определя за изпълнители на обществената поръчка класираните на първо място участници, по отделните обособени позиции, а именно:

1. По Обособена позиция 2: „СИЛЪР 13 А“ ООД;
2. По Обособена позиция 4: „ПИЛЕВСКИ“ ЕООД;
3. По Обособена позиция 6: ЕТ „ФУЛДА-НИКОЛАЙ КОЛЕВ“;
4. По Обособена позиция 8: „КАР АВТО ЕКСПЕРТ“ ЕООД;
5. По Обособена позиция 12: „АВТОМИВКА НИКО“ ЕООД;
6. По Обособена позиция 13: „ДРАКИ“ ЕООД;
7. По Обособена позиция 14: „БОСЕМ“ ЕООД.

III. С класираните на първо място участници по съответната обособена позиция да бъдат сключени договори за възлагане на обществената поръчка.

IV. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет, да сключи писмен договор за възлагане на обществената поръчка с участника, определен за изпълнител по съответната обособена позиция, като подпише самостоятелно съответния договор и приложенията към него, които изискват подпис от възложителя.

V. ОТСТРАНЯВА от участие в процедурата за възлагане на обществената поръчка посочените по-долу участници, поради описаните в доклада на комисията причини и мотиви, както следва:

5.1. „Денивер“ ЕООД – за участие по Обособена позиция № 3 на основание чл. 107, т. 2, б. „а“ от ЗОП, поради следните причини:

На свое заседание комисията е отворила по реда на постъпване всяка от запечатаните, непрозрачни опаковки, съдържащи оферти за участие и е извършила заложените в ЗОП и ППЗОП действия.

При отваряне на запечатаната, непрозрачна опаковка, съдържаща офертата за участие на „Денивер“ ЕООД, комисията е установила, че офертата му не отговаря на предварително обявените условия на поръчката, поради следните обстоятелства:

Съгласно Раздел II „Съдържание на офертата“ от Приложение 1. „Условия и информация по провеждане на процедура на договаряне без предварителна покана за възлагане на

Second place: AUTOLIFE EOOD with proposed total value of the predicted amount of cleanings for each type of vehicle for the period of 36 months in amount of BGN 9393.12 VAT exclusive.

Detached lot 13:

First place: DRAKI EOOD with proposed total value of the predicted amount of cleanings for each type of vehicle for the period of 36 months in amount of BGN 9548.64 VAT exclusive.

Detached lot 14:

First place: BOSEM EOOD with proposed total value of the predicted amount of cleanings for each type of vehicle for the period of 36 months in amount of BGN 7940.88 VAT exclusive.

II. Determines for Assignees of the public procurement the candidates ranked first under each Detached lot, as follows:

1. Under Detached lot 2: SILAR 13 A OOD;
2. Under Detached lot 4: PILEVSKI EOOD;
3. Under Detached lot 6: ET FULDA-NIKOLAY KOLEV;
4. Under Detached lot 8: CAR AUTO EXPERT EOOD;
5. Under Detached lot 12: AVTOMIVKA NIKO EOOD;
6. Under Detached lot 13: DRAKI EOOD;
7. Under Detached lot 14: BOSEM EOOD.

III. Contracts for awarding the public procurement shall be concluded with the candidates ranked first place under each detached lot.

IV. Authorizes each one of the members of the Management Board to conclude a written contract for awarding the public procurement with candidate ranked first under each detached lot, as signing individually the respective contract and its appendixes, which require an Assignor's signature.

V. ELIMINATES from participation in the procedure for awarding the public procurement the candidates indicated below because of the following reasons and motives described in the Commission's Report, as follows:

5.1. Deniver EOOD - on the grounds of Art. 107, Item 2, letter 'a' of the PPA for Detached lot 3, because of the following motives:

At its meeting, the Commission has opened, by order of receipt, each of the sealed, opaque packages containing offers for participation and has performed the actions under the PPA and the RAPPА.

Upon opening of the sealed, opaque package containing the offer for participation of Deniver EOOD, the Commission has determined that its offer does not correspond to the announced terms of the procurement, due to the following circumstances:

According to Section II 'Content of the offer' in Annex 1 'Terms and information for negotiation without preliminary invitation for awarding the public procurement' to the invitation for

обществена поръчка" към поканата за участие в настоящата процедура офертата на всеки участник следва да съдържа изброените в точки 1-8 документи. В т. 8 от Раздел II е записано, че участниците следва да представят освен документите, посочени в т. 1-7, също така и „Ценово предложение (изготвено за всяка обособена позиция, за която участникът участва, съдържащо предложението на участника относно цената за изпълнение на предмета на поръчката (оригинал), изготвено по Образец 10. от Приложение № 2 към Поканата за участие - Ценово предложение. Ценовото предложение за всяка обособена позиция се поставя в отделен запечатан непрозрачен плик с надпис: „Предлагани ценови параметри“.

Необходимостта от горното изискване е обоснована с реда за провеждане на процедурата, описан в Раздел IV. от Приложение 1 към поканата за участие в процедурата, където в т. 7 е посочено, че ценовите предложения на участниците се отварят на отделно публично заседание, обявено не по-късно от два работни дни преди датата на провеждането му чрез съобщение в профила на купувача с датата, часа и мястото на отварянето.

С отварянето на запечатаната непрозрачна опаковка на горепосочения участник се е установило, че в неговата оферта не се съдържа отделен запечатан непрозрачен плик с надпис „Предлагани ценови параметри“. Вместо това участникът е поставил попълненото си и подписано ценово предложение сред другите изискуеми документи.

С оглед гореизложената фактическа обстановка налице е неизпълнение на изисквания (условия) на възложителя, заложили в приложение към поканата за участие в процедурата. Видно от императивния текст на чл. 107, т. 2, буква „а“ от ЗОП възложителят отстранява от процедурата участник, който е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия на поръчката, каквото е това ценово предложение на всеки участник да бъде представено в отделен запечатан непрозрачен плик с надпис „Предлагани ценови параметри“, който да бъде отворен на по-късен етап от процедурата.

С оглед гореизложеното на основание чл. 107, т. 2, б. „а“ от ЗОП участникът следва да бъде отстранен от участие в обществената поръчка за Обособена позиция № 3.

5.2. „Кенеди – Владимир Ангелов“ ЕООД – за участие по Обособена позиция № 1 на основание чл. 107, т. 2, б. „а“ от ЗОП, поради следните причини:

На свое заседание комисията е отворила по реда на постъпване всяка от запечатаните, непрозрачни опаковки, съдържащи оферти за участие и е извършила заложените в ЗОП и ППЗОП действия.

При отваряне на запечатаната, непрозрачна опаковка, съдържаща офертата за участие на

participation in this procedure, each candidate's offer shall contain the documents listed under items 1- 8. Pursuant to Item 8 of Section II the candidates shall submit, in addition to the documents referred to in items 1 to 7, also a 'Price proposal (prepared for each detached lot in which the candidate participates, containing the offer of the candidate regarding the price for the fulfillment of the subject of the procurement (original), prepared according to Model 10. of Appendix 2 to the Invitation for participation - Price Proposal. The price proposal for each detached lot is placed in a separate sealed opaque envelope with the inscription: 'Suggested Price Parameters'.

The need for the above requirement is justified by the procedure for conducting the procedure described in Section IV. of Annex 1 to the invitation to participation in the procedure where item 7 indicates that the candidates' price offers shall be opened at a separate public session announced no later than two business days prior to the date of conducting it through a message in the Buyer's profile with information about the date, time and place of the opening.

With the opening of the sealed opaque package of the abovementioned candidate, it was found that its offer did not contain a separate sealed opaque envelope marked 'Suggested price parameters'. Instead, the candidate has placed its completed and signed price offer among the other required documents.

In view of the aforementioned factual situation there is a failure of meeting the Assignor's requirements (conditions) set out in an annex to the invitation for participation in the procedure. Obvious from the imperative text of Art. 107, Item 2, letter 'a' of the PPA, the Assignor eliminates from the procedure the candidate which has submitted an offer which does not correspond to the announced terms of the procurement, such as the price proposal of each candidate to be presented in a separate sealed opaque envelope with 'Suggested price parameters' label, as the latter shall be opened at a later stage of the procedure.

In view of the foregoing, on the grounds of Art. 107, Item 2, letter 'a' of the PPA, the candidate shall be eliminated from participation in the public procurement for Detached lot No. 3.

5.2. Kenedi-Vladimir Angelov EOOD - on the grounds of Art. 107, Item 2, letter 'a' of the PPA for Detached lot 1, because of the following motives:

At its meeting, the Commission has opened, by order of receipt, each of the sealed, opaque packages containing offers for participation and has performed the actions under the PPA and the RAPPА.

Upon opening of the sealed, opaque package containing the offer for participation of Kenedi-

„Кенеди – Владимир Ангелов“ ЕООД, комисията е установила, че офертата му не отговаря на предварително обявените условия на поръчката, поради следните обстоятелства:

Съгласно Раздел II „Съдържание на офертата“ от Приложение 1. „Условия и информация по провеждане на процедура на договаряне без предварителна покана за възлагане на обществената поръчка“ към поканата за участие в настоящата процедура офертата на всеки участник следва да съдържа изброените в точки 1-8 документи. В т. 8 от Раздел II е записано, че участниците следва да представят освен документите, посочени в т. 1-7, също така и „Ценово предложение (изготвено за всяка обособена позиция, за която участникът участва, съдържащо предложението на участника относно цената за изпълнение на предмета на поръчката (оригинал), изготвено по Образец 10. от Приложение № 2 към Поканата за участие - Ценово предложение. Ценовото предложение за всяка обособена позиция се поставя в отделен запечатан непрозрачен плик с надпис: „Предлагани ценови параметри“.

Необходимостта от горното изискване е обоснована с реда за провеждане на процедурата, описан в Раздел IV. от Приложение 1 към поканата за участие в процедурата, където в т. 7 е посочено, че ценовите предложения на участниците се отварят на отделно публично заседание, обявено не по-късно от два работни дни преди датата на провеждането му чрез съобщение в профила на купувача с датата, часа и мястото на отварянето.

С отварянето на запечатаната непрозрачна опаковка на горепосочения участник се установи, че в неговата оферта не се съдържа отделен запечатан непрозрачен плик с надпис „Предлагани ценови параметри“. Вместо това участникът е поставил попълненото си и подписано ценово предложение сред другите изискуеми документи.

С оглед гореизложената фактическа обстановка налице е неизпълнение на изисквания (условия) на възложителя, заложен в приложение към поканата за участие в процедурата. Видно от императивния текст на чл. 107, т. 2, буква „а“ от ЗОП възложителят отстранява от процедурата участник, който е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия на поръчката, каквото е това ценовото предложение на всеки участник да бъде представено в отделен запечатан непрозрачен плик с надпис „Предлагани ценови параметри“, който да бъде отворен на по-късен етап от процедурата.

С оглед гореизложеното на основание чл. 107, т. 2, б. „а“ от ЗОП участникът следва да бъде отстранен от участие в обществената поръчка за Обособена позиция № 1.

5.3. „Цветина Мездра“ ЕООД – за участие по Обособена позиция № 19 на основание чл. 107, т. 2, б. „а“ от ЗОП, поради следните причини:

Vladimir Angelov EOOD, the Commission has determined that its offer does not correspond to the announced terms of the procurement, due to the following circumstances:

According to Section II 'Content of the offer' in Annex 1 'Terms and information for negotiation without preliminary invitation for awarding the public procurement' to the invitation for participation in this procedure, each candidate's offer shall contain the documents listed under items 1- 8. Pursuant to Item 8 of Section II the candidates shall submit, in addition to the documents referred to in items 1 to 7, also a 'Price proposal (prepared for each detached lot in which the candidate participates, containing the offer of the candidate regarding the price for the fulfillment of the subject of the procurement (original), prepared according to Model 10. of Appendix 2 to the Invitation for participation - Price Proposal. The price proposal for each detached lot is placed in a separate sealed opaque envelope with the inscription: 'Suggested Price Parameters'.

The need for the above requirement is justified by the procedure for conducting the procedure described in Section IV. of Annex 1 to the invitation to participation in the procedure where item 7 indicates that the candidates' price offers shall be opened at a separate public session announced no later than two business days prior to the date of conducting it through a message in the Buyer's profile with information about the date, time and place of the opening.

With the opening of the sealed opaque package of the abovementioned candidate, it was found that its offer did not contain a separate sealed opaque envelope marked 'Suggested price parameters'. Instead, the candidate has placed its completed and signed price offer among the other required documents.

In view of the aforementioned factual situation there is a failure of meeting the Assignor's requirements (conditions) set out in an annex to the invitation for participation in the procedure. Obvious from the imperative text of Art. 107, Item 2, letter 'a' of the PPA, the Assignor eliminates from the procedure the candidate which has submitted an offer which does not correspond to the announced terms of the procurement, such as the price proposal of each candidate to be presented in a separate sealed opaque envelope with 'Suggested price parameters' label, as the latter shall be opened at a later stage of the procedure.

In view of the foregoing, on the grounds of Art. 107, Item 2, letter 'a' of the PPA, the candidate shall be eliminated from participation in the public procurement for Detached lot No. 1.

5.3. Tsvetina Mezdra EOOD - on the grounds of Art. 107, Item 2, letter 'a' of the PPA for Detached lot 19, because of the following motives:

На свое заседание комисията е отворила по реда на постъпване всяка от запечатаните, непрозрачни опаковки, съдържащи оферти за участие и е извършила заложените в ЗОП и ППЗОП действия.

При отваряне на запечатаната, непрозрачна опаковка, съдържаща офертата за участие на „Цветина Мездра“ ЕООД, комисията е установила, че офертата му не отговаря на предварително обявените условия на поръчката, поради следните обстоятелства:

Съгласно Раздел II „Съдържание на офертата“ от Приложение 1. „Условия и информация по провеждане на процедура на договаряне без предварителна покана за възлагане на обществена поръчка“ към поканата за участие в настоящата процедура офертата на всеки участник следва да съдържа изброените в точки 1-8 документи. В т. 8 от Раздел II е записано, че участниците следва да представят освен документите, посочени в т. 1-7, също така и „Ценово предложение (изготвено за всяка обособена позиция, за която участникът участва, съдържащо предложението на участника относно цената за изпълнение на предмета на поръчката (оригинал), изготвено по Образец 10. от Приложение № 2 към Поканата за участие - Ценово предложение. Ценовото предложение за всяка обособена позиция се поставя в отделен запечатан непрозрачен плик с надпис: „Предлагани ценови параметри“.

Необходимостта от горното изискване е обоснована с реда за провеждане на процедурата, описан в Раздел IV. от Приложение 1 към поканата за участие в процедурата, където в т. 7 е посочено, че ценовите предложения на участниците се отварят на отделно публично заседание, обявено не по-късно от два работни дни преди датата на провеждането му чрез съобщение в профила на купувача с датата, часа и мястото на отварянето.

С отварянето на запечатаната непрозрачна опаковка на горепосочения участник се установи, че в неговата оферта не се съдържа отделен запечатан непрозрачен плик с надпис „Предлагани ценови параметри“. Вместо това участникът е поставил попълненото си и подписано ценово предложение сред другите изискуеми документи.

С оглед гореизложената фактическа обстановка налице е неизпълнение на изисквания (условия) на възложителя, заложен в приложение към поканата за участие в процедурата. Видно от императивния текст на чл. 107, т. 2, буква „а“ от ЗОП възложителят отстранява от процедурата участник, който е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия на поръчката, каквото е това ценово предложение на всеки участник да бъде представено в отделен запечатан непрозрачен плик с надпис „Предлагани ценови параметри“, който да бъде отворен на по-късен етап от процедурата.

At its meeting, the Commission has opened, by order of receipt, each of the sealed, opaque packages containing offers for participation and has performed the actions under the PPA and the RAPPА.

Upon opening of the sealed, opaque package containing the offer for participation of Tsvetina Mezdra EOOD, the Commission has determined that its offer does not correspond to the announced terms of the procurement, due to the following circumstances:

According to Section II 'Content of the offer' in Annex 1 'Terms and information for negotiation without preliminary invitation for awarding the public procurement' to the invitation for participation in this procedure, each candidate's offer shall contain the documents listed under items 1- 8. Pursuant to Item 8 of Section II the candidates shall submit, in addition to the documents referred to in items 1 to 7, also a 'Price proposal (prepared for each detached lot in which the candidate participates, containing the offer of the candidate regarding the price for the fulfillment of the subject of the procurement (original), prepared according to Model 10. of Appendix 2 to the Invitation for participation - Price Proposal. The price proposal for each detached lot is placed in a separate sealed opaque envelope with the inscription: 'Suggested Price Parameters'.

The need for the above requirement is justified by the procedure for conducting the procedure described in Section IV. of Annex 1 to the invitation to participation in the procedure where item 7 indicates that the candidates' price offers shall be opened at a separate public session announced no later than two business days prior to the date of conducting it through a message in the Buyer's profile with information about the date, time and place of the opening.

With the opening of the sealed opaque package of the abovementioned candidate, it was found that its offer did not contain a separate sealed opaque envelope marked 'Suggested price parameters'. Instead, the candidate has placed its completed and signed price offer among the other required documents.

In view of the aforementioned factual situation there is a failure of meeting the Assignor's requirements (conditions) set out in an annex to the invitation for participation in the procedure. Obvious from the imperative text of Art. 107, Item 2, letter 'a' of the PPA, the Assignor eliminates from the procedure the candidate which has submitted an offer which does not correspond to the announced terms of the procurement, such as the price proposal of each candidate to be presented in a separate sealed opaque envelope with 'Suggested price parameters' label, as the latter shall be opened at a later stage of the procedure.

С оглед гореизложеното на основание чл. 107, т. 2, б. "а" от ЗОП участникът следва да бъде отстранен от участие в обществената поръчка за Обособена позиция № 19.

5.4. ЕТ „ХРИСТИНА - ХРИСТИНА ЦВЕТКОВА“ за участие по Обособена позиция № 3 на основание чл. 107, т. 2, б. "а" от ЗОП, поради следните причини:

Видно от протокола по чл. 48, ал. 6 от ППЗОП, в деловодството на възложителя за участие в настоящата поръчка е постъпила оферта с вх. № CD-DOC-3551/06.04.2017 г., в 11:43 ч., с подател Радостин Станков, опакована в куриерски плик, който не е надписан съгласно изискванията на възложителя, заложили в поканата за участие. Лицето подател не е сред лицата, на които възложителят е изпратил покана за участие в процедурата, но с оглед възможността то да е само физическо лице подател на пратката, в която се съдържа офертата, а не участник по смисъла на ЗОП, комисията е решила да отвори куриерския плик, постъпил в деловодството, за да установи дали в него не се съдържа оферта, опакована съгласно изискванията на поканата за участие, и подадена от някое от лицата, до които последната е изпратена.

След отварянето на запечатания непрозрачен куриерски плик комисията установи, че в него не се съдържа запечатана непрозрачна опаковка, отговаряща на изискванията на поканата за участие, а документи в насипно състояние, попълнени от г-жа Христина Цветкова, представляваща ЕТ „ХРИСТИНА - ХРИСТИНА ЦВЕТКОВА“, ЕИК: 201080624, за участие по обособена позиция № 3 „Вътрешно, външно и комплексно почистване на служебни МПС в град Видин“. Видно от поканата за участие, за обособена позиция № 3 от предмета на поръчката същата е била изпратена до трима участници, сред които и ЕТ „ТРИЪГЪЛНИКА“. Съгласно съпътстващата информация – адрес, телефон и електронна поща, е видно, че възложителят е допуснал грешка в изписване на наименованието на поканеното лице, тъй като ЕТ „ТРИЪГЪЛНИКА“ не е регистрирано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията и следователно не съществува. Адресът, телефонът за контакт и електронната поща принадлежат на ЕТ „ХРИСТИНА - ХРИСТИНА ЦВЕТКОВА“, ЕИК: 201080624, който в действителност се занимава с дейности по предмета на поръчката.

Макар горното да е налице, то офертата, подадена от ЕТ „ХРИСТИНА - ХРИСТИНА ЦВЕТКОВА“, не отговаря на условията на възложителя, заложили в Приложение 1 към поканата за участие, Раздел III. „Изисквания към документите и опаковката“, т. 1, съгласно която „Документите, свързани с участието в процедурата се представят в писмен вид на

In view of the foregoing, on the grounds of Art. 107, Item 2, letter 'a' of the PPA, the candidate shall be eliminated from participation in the public procurement for Detached lot No. 19.

5.4. ЕТ HRISTINA – HRISTINA TSVETKOVA on the grounds of Art. 107, Item 2, letter 'a' of the PPA for detached lot 3, because of the following motives:

As can be seen from the protocol under Art. 48, Para. 6 of the RAPPА, an offer Inc. No. CD-DOC-3551/06.04.2017 at 11:43 h for participation in the present procurement was submitted at the Assignor's Registry office, packed in a courier envelope, which is not labeled according to the requirements of the Assignor set out in the invitation for participation and the sender is Radostin Stankov. The latter is not among the persons to whom the Assignor has sent an invitation to participate in the procedure, but in view of the possibility that this could be only the natural person who is labeled as the sender of the shipment containing the offer and not the candidate himself within the meaning of the PPA, the Commission has opened the courier envelope submitted in the Registry office in order to determine whether it contained an offer packed according to the requirements of the invitation for participation and filed by one of the persons to whom it was sent.

After the opening of the sealed opaque courier envelope, the Commission found that it contained no sealed opaque packaging meeting the requirements of the invitation for participation, but only documents in bulk filled by Mrs. Hristina Tsvetkova, representing ЕТ HRISTINA - HRISTINA TSVETKOVA, UIC: 201080624, for participation in Detached lot № 3 'Internal, external and complex cleaning of service vehicles in Vidin town'. Evidently from the invitation for participation, the same was sent to three candidates for Detached lot 3 of the subject of the public procurement, among them is ЕТ TRIAGALNIKA. According to the accompanying information - address, telephone and e-mail, it is clear that the Assignor has made an error when indicating the name of the invited person, since ЕТ TRIAGALNIKA is not registered with the Commercial Register at the Registry Agency and therefore does not exist. The address, the contact phone and the e-mail belong to ЕТ HRISTINA - HRISTINA TSVETKOVA, UIC: 201080624, which is in fact dealing with activities under the subject of the procurement.

Despite the above, the offer submitted by ЕТ HRISTINA - HRISTINA TSVETKOVA does not meet the conditions of the Assignor set out in Annex 1 to the invitation for participation, Section III. 'Documents and Packaging Requirements', Item 1, according to which 'Documents relating to the participation in the procedure shall be submitted in written form, on paper and shall be

хартиен носител и се подават в запечатана, непрозрачна опаковка с ненарушена цялост, върху която участникът посочва: наименование на участника, включително на участниците в обединението (когато е приложимо), адрес за кореспонденция, телефон, факс и електронен адрес (по възможност), наименование на предмета на поръчката, идентификационен номер от възложителя, № и наименование на обособената/ните позиция/и, за която/ито участва". С оглед гореизложената фактическа обстановка налице е неизпълнение на изисквания (условия) на възложителя, заложен в приложение към поканата за участие в процедурата. Видно от императивния текст на чл. 107, т. 2, буква „а“ от ЗОП възложителят отстранява от процедурата участник, който е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия на поръчката, каквото е това документите от офертата на всеки участник да бъдат представени в запечатана, непрозрачна опаковка с ненарушена цялост, върху която участникът посочва: наименование на участника, включително на участниците в обединението (когато е приложимо), адрес за кореспонденция, телефон, факс и електронен адрес (по възможност), наименование на предмета на поръчката, идентификационен номер от възложителя, № и наименование на обособената/ните позиция/и, за която/ито участва.

С оглед гореизложеното на основание чл. 107, т. 2, б. „а“ от ЗОП участникът следва да бъде отстранен от участие в обществената поръчка за Обособена позиция № 3.

5.5. ЕТ „СТОЯН КОСТАДИНОВ“ за участие по Обособена позиция № 13 на основание чл. 54, ал. 1, т. 5, б. „б“ от ЗОП, поради следните причини:

След прегледа на документите, с които участниците декларират съответствието си с изискванията към личното състояние и критериите за подбор, поставени от възложителя, комисията направила конкретни констатации по чл. 54, ал. 8 от ППЗОП, отразени в протокол от 11.04.2017 г., по отношение на документите и информацията в офертите на участниците, и в частност в офертата на ЕТ „СТОЯН КОСТАДИНОВ“. Констатациите по отношение на участника са както следва:

а) В част I на единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), „Информация за процедурата за възлагане на обществената поръчка“ не е попълнена, а следва да се попълни следната информация: наименование на възложителя, предмет на обществената поръчка – „Вътрешно, външно и комплексно почистване на служебни моторни превозни средства, собственост на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД“, заедно с идентификационния номер – PPS17-024;

б) В част II на ЕЕДОП, буква „А“ „Информация за икономическия оператор“, поле „Обособени

submitted in a sealed, opaque, undamaged package on which the candidate shall indicate: its the name, including the one of the consortium (where applicable), address for correspondence, telephone, fax and e-mail address (if possible), name of the subject of the procurement, identification number of the Assignor, number and name of the Detached lot(s) for which the candidate participates'. In view of the aforementioned factual situation there is a failure of the Assignor's requirements (conditions) set out in an annex to the invitation for participation in the procedure. Obvious from the mandatory text of Art. 107, Item 2, letter 'a' of the PPA, the Assignor eliminates from the procedure the candidate who has submitted an offer which does not correspond to the pre-announced terms of the procurement, such as the documents of the offer of each candidate to be submitted in sealed, opaque packaging on which the candidate shall indicate: its the name, including the one of the consortium (where applicable), address for correspondence, telephone, fax and e-mail address (if possible), name of the subject of the procurement, identification number of the Assignor, number and name of the Detached lot(s) for which the candidate participates.

In view of the foregoing, on the grounds of Art. 107, Item 2, letter 'a' of the PPA, the candidate shall be eliminated from participation in the public procurement for Detached lot No. 3.

5.5. ET STOYAN KOSTADINOV on the grounds of Art. 54, Para. 1, Item 5, letter 'b' of the PPA for Detached lot No. 13, because of the following motives:

After reviewing the documents with which the candidates declare their compliance with the requirements on the personal status and the selection criteria set by the Assignor, the Commission has prepared specific findings under Art. 54, Para. 8 of the RAPPА, reflected in the Minutes dated 11.04.2017, regarding the documents and information in the candidates' offers and in particular in the offer of ET STOYAN KOSTADINOV. The findings with respect to the candidate are as follows:

a) In Part I of the European Single Procurement Document (ESPD), 'Information about the procurement procedure' has not been filled in, and the following information should be filled in: Name of the Assignor, subject of the public procurement – 'Internal, external and complex cleaning of service vehicles, owned by CEZ Distribution Bulgaria AD', together with the identification number - PPS17-024;

b) In Part II of ESPD, letter 'A' 'Information about the economic operator', the 'Lots' box has not

позиции" не е попълнено с обособената позиция, за която участникът участва. Следва да се изпише наименованието на обособената позиция, за която участва;

в) Участникът не е попълнил част VI. „Заключителни положения“ от ЕЕДОП, където в декларацията за съгласие за достъп на Възложителя до документите, подкрепящи информацията, предоставена в ЕЕДОП, следва да се посочат: името на възложителя – Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД; частта от ЕЕДОП, до която участникът разрешава този достъп; наименованието на процедурата за възлагане на обществена поръчка - „Вътрешно, външно и комплексно почистване на служебни моторни превозни средства, собственост на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД“, идентификационен № PPS17-024;

г) Видно от края на ЕЕДОП представителят на участника е посочил имената си и качеството си, но не е подписал приложения ЕЕДОП;

д) Участникът не е представил един от изискуемите документи съгласно Раздел II от Приложение 1 към поканата за участие в процедурата, а именно – опис на представените документи.

На основание чл. 54, ал. 8 от ППЗОП, протоколът с констатациите относно съответствието с изискванията към личното състояние и критериите за подбор, поставени от възложителя, на представените документи от участниците в процедурата, е изпратен до всички участници в деня на публикуването му в профила на купувача – 12.04.2017 г. Протоколът е получен от участника на същата дата и в определения съгласно чл. 54, ал. 9 от ППЗОП срок - 5 (пет) работни дни, считано от деня, следващ датата на получаване на протокола, участникът ЕТ „СТОЯН КОСТАДИНОВ“ е следвало да представи нов ЕЕДОП и/или други документи, които съдържат променена и/или допълнена информация.

В определения 5-дневен срок (до 21.04.2017 год., 16:30 часа), участникът не е представил плик с нов ЕЕДОП и/или други документи, които съдържат променена и/или допълнена информация. Предвид констатацията по буква „г“ по-горе, освен всички други обстоятелства, налице е и липса на подписан, следователно валиден ЕЕДОП. Без съмнение при ЕЕДОП, в който е попълнена информация, но не е подписан, липсва валидно изразена воля на автора на документа. Видно от текста на чл. 41, ал. 1 от ППЗОП законодателят въвежда изискването не само за попълване, но и за подписване на ЕЕДОП. По този начин фактичката ситуация отговаря на хипотезата, заложена в чл. 54, ал. 1, т. 5, б. „б“ от ЗОП, а именно: непредоставяне на изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор, което води до

been filled in with the detached lot for which the candidate participates. The name of the detached lot for which the candidate participates shall be filled in;

c) The candidate has not completed Part VI. 'Concluding statements' by ESPD, where in the declaration of consent for the Assignor to access the documents supporting the information provided in ESPD, the following should be stated: Name of the Assignor - CEZ Distribution Bulgaria AD; the part of ESPD to which the candidate authorizes such access; the name of the procurement procedure – 'Internal, external and complex cleaning of service vehicles, owned by CEZ Distribution Bulgaria AD', identification number PPS17-024;

d) As seen from the end of ESPD, the candidate's representative indicated his name and quality, but has not signed the submitted ESPD;

e) The candidate has not submitted one of the required documents according to Section II of Appendix 1 to the invitation for participation in the procedure, namely - a list of the submitted documents.

Pursuant to Art. 54, Para. 8 of the RAPPА, the Minutes on the findings regarding the compliance of the submitted documents by the candidates in the procedure with the personal status requirements and the selection criteria set by the Assignor was sent to all candidates on the day of its publication in the Buyer's profile - 12.04.2017. The Minutes was received by the candidate on the same date and in the term determined as per Art. 54, Para. 9 of the RAPPА - 5 (five) business days as of the day following the date of receipt of the Minutes, the candidate ET STOYAN KOSTADINOV should have submitted a new ESPD and / or other documents containing modified and / or supplemented information.

The candidate has not submitted an envelope with a new ESPD and / or other documents containing modified and / or supplemented information within the specified 5-day term (until 21.04.2017, at 16:30 h). In view of the observation under letter 'd' above, in addition to all other circumstances, there is also a lack of signed, therefore valid, ESPD. Undoubtedly, ESPD in which the information is filled but the ESPD itself has not been signed, there is a lack of a valid will of the author of the document. As can be seen from the text of Art. 41, Para. 1 of the RAPPА, the legislator introduces the requirement not only for filling in but also for signing the ESPD. Thus, the factual situation corresponds to the hypothesis set out in Art. 54, Para. 1, Item 5, letter 'b' of the PPA, namely: failure to provide the required information related to the verification of the lack of grounds for elimination or the fulfillment of the selection

задължение за възложителя да отстрани съответния участник, за когото е налице това основание, от участие в обществената поръчка. Представянето на попълнен, но неподписан ЕЕДОП от лицата по чл. 40, ал. 1 от ППЗОП води до подаването на оферта за участие, която не отговаря на условията на представяне, заложи в поканата за участие в процедурата и ППЗОП.

С оглед гореизложеното на основание чл. 54, ал. 1, т. 5, б. „б“ от ЗОП участникът следва да бъде отстранен от участие в обществената поръчка за Обособена позиция № 13.

5.6. „МОНЦА 2015“ ЕООД – за участие по Обособена позиция № 5 на основание чл. 54, ал. 1, т. 5, б. „б“ от ЗОП, поради следните причини:

След прегледа на документите, с които участниците декларират съответствието си с изискванията към личното състояние и критериите за подбор, поставени от възложителя, комисията е направила конкретни констатации по чл. 54, ал. 8 от ППЗОП, отразени в протокол от 11.04.2017 г., по отношение на документите и информацията в офертите на участниците, и в частност в офертата на „МОНЦА 2015“ ЕООД. В законоопределения срок участникът е представил допълнителни документи по чл. 54, ал. 9 от ППЗОП. След обстоен преглед на получените допълнителни документи по чл. 54, ал. 9 от ППЗОП комисията е установила, че подадения от участника „МОНЦА 2015“ ЕООД ЕЕДОП е коригиран, но неподписан и неподпечатан. Без съмнение при ЕЕДОП, в който е попълнена информация, но не е подписан, липсва валидно изразена воля на автора на документа. Видно от текста на чл. 41, ал. 1 от ППЗОП законодателят въвежда изискването не само за попълване, но и за подписване на ЕЕДОП. По този начин фактичката ситуация отговаря на хипотезата, заложи в чл. 54, ал. 1, т. 5, буква б) от ЗОП, а именно: непредоставяне на изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор, което води до задължение за възложителя да отстрани съответния участник, за когото е налице това основание, от участие в обществената поръчка. Представянето на попълнен, но неподписан ЕЕДОП от лицата по чл. 40, ал. 1 от ППЗОП води до подаването на оферта за участие, която не отговаря на условията на представяне, заложи в поканата за участие в процедурата и ППЗОП.

С оглед гореизложеното на основание чл. 54, ал. 1, т. 5, б. „б“ от ЗОП участникът следва да бъде отстранен от участие в обществената поръчка за Обособена позиция № 5.

VI. ПРЕКРАТЯВА процедурата за възлагане на обществена поръчка в частта ѝ за:

criteria, which leads to an obligation for the Assignor to eliminate the relevant candidate for which this reason exists from a participation in this public procurement. The submission of a completed but not signed ESPD by the persons under Art. 40, Para. 1 of the RAPPА leads to the submission of an offer for participation, which does not meet the conditions of presentation set out in the invitation for participation in the procedure and RAPPА.

In view of the foregoing, on the grounds of Art. 54, Para.1, Item 5, letter 'b' of the PPA, the candidate shall be eliminated from participation in the public procurement for Detached lot No. 13.

5.6. MONZA 2015 EOOD on the grounds of Art. 54, Para. 1, Item 5, letter 'b' of the PPA for Detached lot No. 5, because of the following motives:


After reviewing the documents with which the candidates declare their compliance with the requirements on the personal status and the selection criteria set by the Assignor, the Commission has prepared specific findings under Art. 54, Para. 8 of the RAPPА, reflected in the Minutes dated 11.04.2017, regarding the documents and information in the candidates' offers and in particular in the offer of MONZA 2015 EOOD. Within the statutory period, the candidate has submitted additional documents under Art. 54, Para. 9 of the RAPPА. After a thorough examination of the received additional documents under Art. 54, Para. 9 of the RAPPА, the Commission has established that the submitted by the candidate MONZA 2015 EOOD ESPD has been corrected, but not signed and sealed. Undoubtedly, ESPD in which the information is filled but the ESPD itself has not been signed, there is a lack of a valid will of the author of the document. As can be seen from the text of Art. 41, Para. 1 of the RAPPА, the legislator introduces the requirement not only for filling in but also for signing the ESPD. Thus, the factual situation corresponds to the hypothesis set out in Art. 54, Para. 1, Item 5, letter 'b' of the PPA, namely: failure to provide the required information related to the verification of the lack of grounds for elimination or the fulfillment of the selection criteria, which leads to an obligation for the Assignor to eliminate the relevant candidate for which this reason exists from a participation in this public procurement. The submission of a completed but not signed ESPD by the persons under Art. 40, Para. 1 of the RAPPА leads to the submission of an offer for participation, which does not meet the conditions of presentation set out in the invitation for participation in the procedure and in the RAPPА.

In view of the foregoing, on the grounds of Art. 54, Para. 1, Item 5, letter 'b' of the PPA, the candidate shall be eliminated from participation in the public procurement for Detached lot No. 5.

VI. TERMINATES the procedure for awarding a public procurement in its part under:

<p>6.1. Обособени позиции № 7, 9, 10, 11, 15, 16, 17 и 18 от предмета на обществената поръчка на основание чл. 110, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради липса на подадени оферти за участие за тези обособени позиции.</p> <p>6.2. Обособени позиции № 1, 3, 5 и 19 от предмета на обществената поръчка на основание чл. 110, ал. 1, т. 2 от ЗОП, тъй като всички оферти, подадени за участие по тези обособени позиции, не отговарят на условията за представяне, заложи в поканата за участие в процедурата и ППЗОП.</p> <p>VII. УПЪЛНОМОЩАВА Рали Манчев – юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие Силвия Стоянова да изпрати в установения в закона срок настоящото решение на участниците в процедурата, както и в същия ден да организира и осигури публикуването му в профила на купувача, като за целта подписва всички необходими документи и книга.</p> <p>VIII. УПЪЛНОМОЩАВА г-н РАЛИ МАНЧЕВ – юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие Силвия Стоянова на основание чл. 26 от ЗОП да изпрати за публикуване до АОП обявление за възлагане на поръчката, а чрез нея и до Служба за публикации на Европейския съюз, в 30-дневен срок от сключване на договор за обществена поръчка, съответно в 7-дневен срок от влизане в сила на решението за прекратяване на процедурата в частта ѝ по обособени позиции № 1, 3, 5, 7, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 18 и 19, като за целта има право да попълва, съставя и подписва всички необходими данни и документи, включително и чрез електронен подпис, при условията, по реда и в сроковете, предвидени в ЗОП и ППЗОП.</p> <p>Решението подлежи на обжалване пред Комисия за защита на конкуренцията (КЗК) в 10-дневен срок от получаването му.</p>	<p>6.1. Detached lots No. No. 7, 9, 10, 11, 15, 16, 17 and 18 from the subject of the public procurement on the grounds of Art. 110, Para. 1, Item 1 of the PPA, due to lack of submitted offers for participation for these Detached lots.</p> <p>6.2. Detached lots No. No. 1, 3, 5 and 19 from the subject of the public procurement on the grounds of Art. 110, Para. 1, Item 2 of the PPA because all submitted offers for participation do not meet the submission requirements, set out in the invitation for participation in the procedure and in the RAPPА.</p> <p>VII. Authorizes RALI MANCHEV – a legal advisor of CEZ Distribution Bulgaria AD, and in case of his absence – Silvia Stoyanova to send this decision to the candidates in the procedure in the legal term as well as in the same day to organize and assure its publishing on the Buyer's profile, as for this purpose signs all necessary documents and papers.</p> <p>VII. Authorizes Mr. RALI MANCHEV – a legal advisor of CEZ Distribution Bulgaria AD, and in case of his absence – Silvia Stoyanova, on the grounds of Art. 26 of the PPA to send for publishing to the Public Procurement Agency and through it to Publications Office of the European Union a notice for awarding a procurement, - F H ion of the public procurement contract, respectively in 7-days term from the enforcement of the decision for termination of the procedure in its part under Detached lots No. No. 1, 3, 5, 7, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 18 and 19, as for the purpose has a right to fill, compose and sign all necessary data and documents including by using an EŁ Eé EО conditions, procedures and terms of the PPA and RAPPА. As term of receiving the present Decision, it could be subject of appeal before the Commission for Protection of the Competition.</p>
<p>ГЛАСУВАЛИ „ЗА“: г-н Петър Холаковски, г-н Виктор Любомиров Станчев и г-н Томаш Пеца</p>	<p>AFFIRMATIVE VOTES: Mr. Petr Holakovsky, Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev and Mr. Tomáš Pecka</p>
<p>Настоящото препис-извлечение отразява точно запис на взетото решение по точка 2 от Протокол № 388 на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, взето на присъствено заседание проведено на 20.06.2017 г. Препис-извлечението е изготвено в 2 еднообразни екземпляра, на български и на английски език. При противоречия между българския и английския текст, българският текст има предимство.</p>	<p>This transcript-extract is an exact record of the decision taken in item 2 of Protocol No. 388 of the Management board of "CEZ Distribution Bulgaria" AD, taken on a regular meeting which was held on 20.06.2017. The transcript-extract is prepared in two unified copies, in the Bulgarian and the English language. In cases of differences between the Bulgarian and the English text, the Bulgarian text shall apply.</p>

Вярно с оригинала: / Same with the original:


 г-жа Румяна Христова / Ms. Romyana Hristova
 Секретар на УС / Secretary of the MB